

ПОЕЗДКИ ЗА ПОЛЦЕНЫ

Скидка по программе Fair Fares NYC действует в метро и на некоторых автобусных маршрутах в г. Нью-Йорке.

Кто может участвовать в программе Fair Fares NYC

Все члены вашего домохозяйства, в том числе не являющиеся гражданами:

- ✓ в возрасте 18–64 лет;
- ✓ проживающие в г. Нью-Йорке;
- ✓ не получающие и не имеющие права на получение льгот на проезд в рамках других программ; И
- ✓ если доход домохозяйства соответствует требованиям программы к уровню дохода.



Нужна индивидуальная помощь?

Посетите офис программы Fair Fares NYC ПН-ПТ, 8:30–17:00 — предварительная запись не требуется.

- **Бронкс:** 888 Garrison Ave, 3-й этаж
- **Бруклин:** 2400 Fulton St, 4-й этаж
- **Манхэттен:** 132 W 125th St, 4-й этаж
- **Куинс:** 165-08 88th Ave, 3-й этаж
- **Статен-Айленд:** 201 Bay Street, 2-й этаж

После перехода в программу вы получите карточку по почте через **2–3 недели**.



Есть вопросы? Позвоните по номеру 311 или посетите веб-сайт nyc.gov/fairfares

FAIR FARES NYC

NYC
Mayor's Public
Engagement Unit

RIDE FOR HALF PRICE

The Fair Fares NYC discount works on NYC subways and eligible buses.



Fair Fares NYC Eligibility Checklist

All members of your household, including non-citizens:

- ✓ who are age 18 to 64
 - ✓ who live in New York City
 - ✓ who are **not** receiving or eligible for a discounted fare from another program
- AND**
- ✓ whose household income meets program income eligibility requirements.



Need In-Person Help?

Visit a Fair Fares NYC office (Mon–Fri, 8:30 AM–5 PM) – **no appointment needed.**

- **Bronx:** 888 Garrison Ave, 3rd Fl.
- **Brooklyn:** 2400 Fulton St, 4th Fl.
- **Manhattan:** 132 W 125th St, 4th Fl.
- **Queens:** 165-08 88th Ave, 3rd Fl.
- **Staten Island:** 201 Bay street, 2nd Fl.

After you switch, your card will arrive by mail in **2–3 weeks.**



Questions? Call **311** or visit nyc.gov/fairfares

**FAIR
FARES** NYC

NYC
Mayor's Public
Engagement Unit